

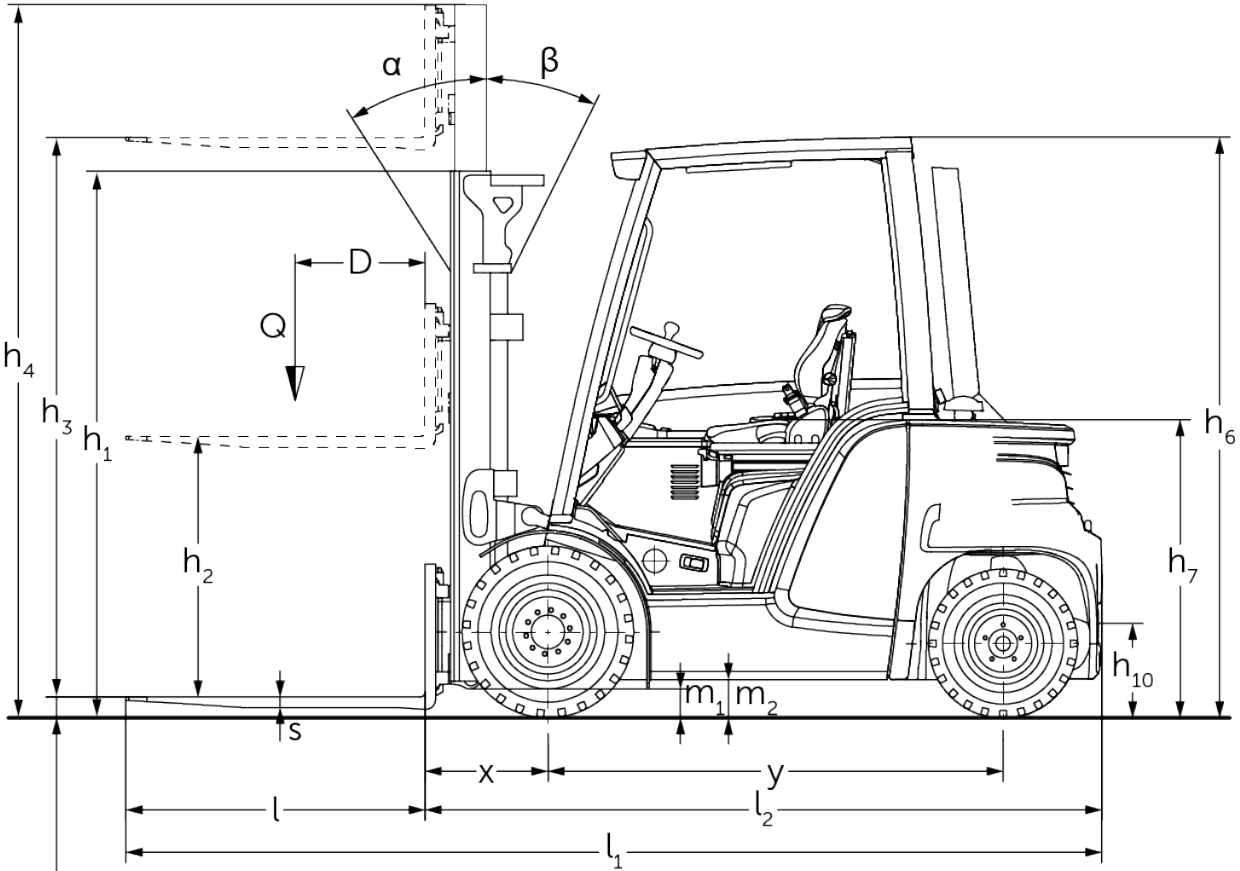


## **Spalinowy wózek widłowy (diesel)** **DFG 425s-S35s**

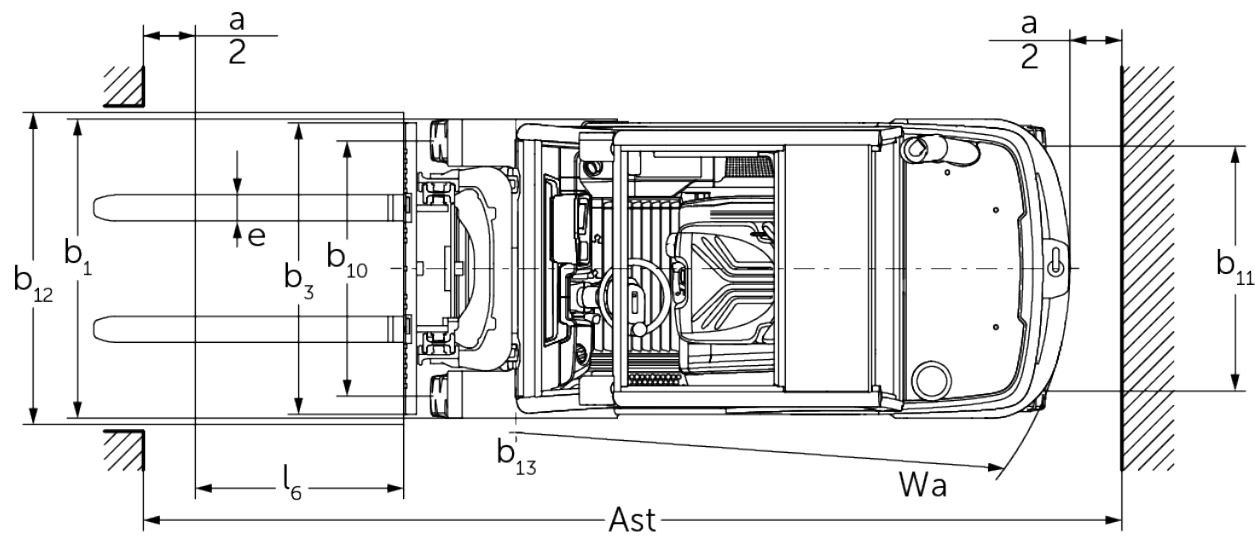
**Wysokość podnoszenia: 2900-7500 mm / Udźwig: 2500-3500 kg**

** JUNGHEINRICH**

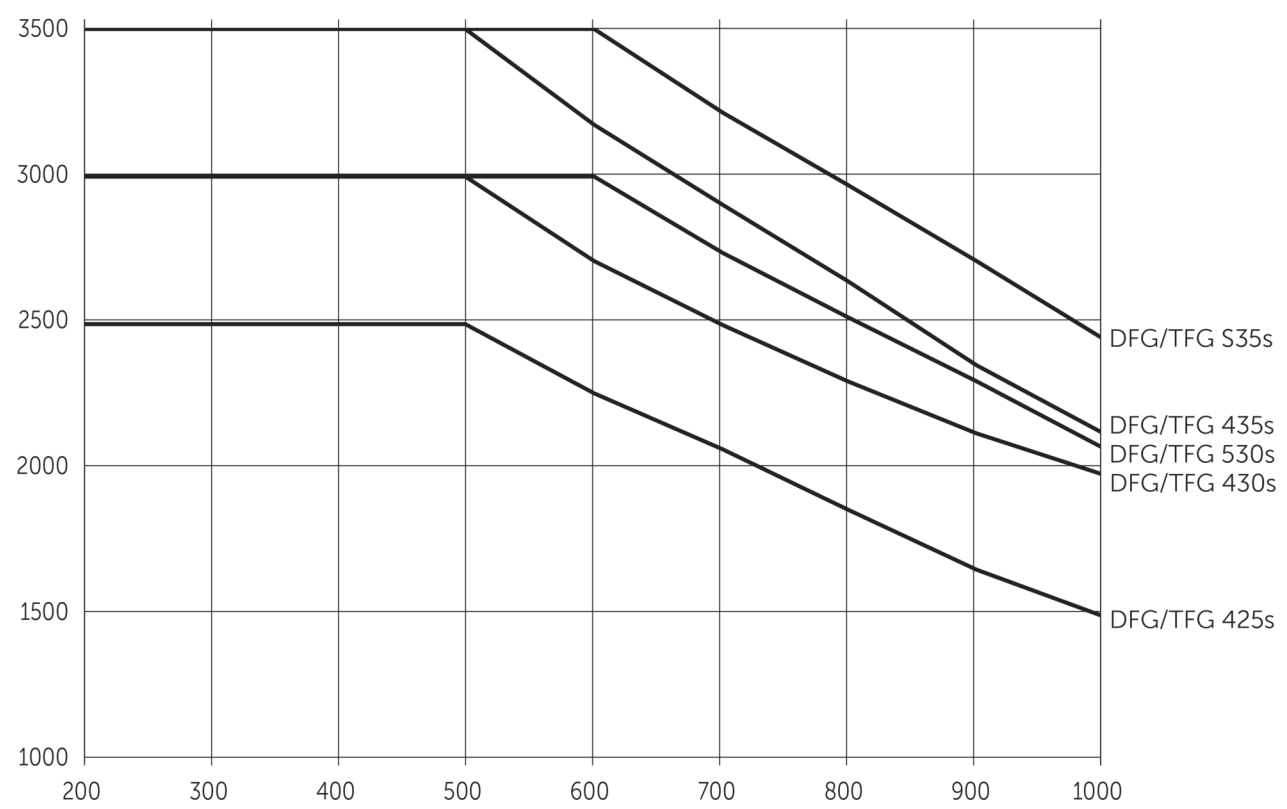
# DFG 425s-S35s



80 ISO 2A/3A



# DFG 425s-S35s



# DFG 425s-S35s

| DFG 425s           | Wysokość podnoszenia (h3) | Wysokość wózka z masztem złożonym (h1) | Wolny skok (h2) | Wysokość wózka z masztem wysuniętym (h4) | Pochył masztu przód / tył |
|--------------------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|---------------------------|
| Podwójny maszt ZT  | 2900 mm                   | 2121 mm                                | 150 mm          | 3651 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3100 mm                   | 2221 mm                                | 150 mm          | 3851 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3300 mm                   | 2321 mm                                | 150 mm          | 4051 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3500 mm                   | 2421 mm                                | 150 mm          | 4251 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3700 mm                   | 2521 mm                                | 150 mm          | 4451 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4000 mm                   | 2671 mm                                | 150 mm          | 4751 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4300 mm                   | 2871 mm                                | 150 mm          | 5051 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4500 mm                   | 2971 mm                                | 150 mm          | 5251 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4700 mm                   | 3071 mm                                | 150 mm          | 5451 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 5000 mm                   | 3221 mm                                | 150 mm          | 5751 mm                                  | 6 / 6 °                   |
| Podwójny maszt ZZ  | 3100 mm                   | 2186 mm                                | 1600 mm         | 3686 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3300 mm                   | 2286 mm                                | 1700 mm         | 3886 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3500 mm                   | 2386 mm                                | 1800 mm         | 4086 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3700 mm                   | 2486 mm                                | 1900 mm         | 4286 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4000 mm                   | 2636 mm                                | 2050 mm         | 4586 mm                                  | 6 / 8 °                   |
| Potrójny maszt DZ  | 4400 mm                   | 2086 mm                                | 1500 mm         | 4986 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4700 mm                   | 2186 mm                                | 1600 mm         | 5286 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 5000 mm                   | 2286 mm                                | 1700 mm         | 5586 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 5500 mm                   | 2486 mm                                | 1900 mm         | 6086 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 6000 mm                   | 2686 mm                                | 2100 mm         | 6586 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 6500 mm                   | 2886 mm                                | 2300 mm         | 7086 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 7000 mm                   | 3086 mm                                | 2500 mm         | 7586 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 7500 mm                   | 3286 mm                                | 2700 mm         | 8086 mm                                  | 6 / 6 °                   |
| DFG 430s, DFG S30s | Wysokość podnoszenia (h3) | Wysokość wózka z masztem złożonym (h1) | Wolny skok (h2) | Wysokość wózka z masztem wysuniętym (h4) | Pochył masztu przód / tył |
| Podwójny maszt ZT  | 2900 mm                   | 2125 mm                                | 150 mm          | 3660 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3100 mm                   | 2225 mm                                | 150 mm          | 3860 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3300 mm                   | 2325 mm                                | 150 mm          | 4060 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3500 mm                   | 2425 mm                                | 150 mm          | 4260 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3700 mm                   | 2525 mm                                | 150 mm          | 4460 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4000 mm                   | 2675 mm                                | 150 mm          | 4760 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4300 mm                   | 2875 mm                                | 150 mm          | 5060 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4500 mm                   | 2975 mm                                | 150 mm          | 5260 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4700 mm                   | 3075 mm                                | 150 mm          | 5460 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 5000 mm                   | 3225 mm                                | 150 mm          | 5760 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 5500 mm                   | 3525 mm                                | 150 mm          | 6260 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 5800 mm                   | 3675 mm                                | 150 mm          | 6560 mm                                  | 6 / 6 °                   |
|                    | 6000 mm                   | 3775 mm                                | 150 mm          | 6760 mm                                  | 6 / 6 °                   |
| Podwójny maszt ZZ  | 3100 mm                   | 2190 mm                                | 1450 mm         | 3840 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3300 mm                   | 2290 mm                                | 1550 mm         | 4040 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3500 mm                   | 2390 mm                                | 1650 mm         | 4240 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 3700 mm                   | 2490 mm                                | 1750 mm         | 4440 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4000 mm                   | 2640 mm                                | 1900 mm         | 4740 mm                                  | 6 / 8 °                   |
| Potrójny maszt DZ  | 4400 mm                   | 2090 mm                                | 1350 mm         | 5140 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 4700 mm                   | 2190 mm                                | 1450 mm         | 5440 mm                                  | 6 / 8 °                   |
|                    | 5000 mm                   | 2290 mm                                | 1550 mm         | 5740 mm                                  | 6 / 6 °                   |

|                   |                                  |                                               |                        |                                                 |                                  |
|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
|                   | 5500 mm                          | 2490 mm                                       | 1750 mm                | 6240 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6000 mm                          | 2690 mm                                       | 1950 mm                | 6740 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6500 mm                          | 2890 mm                                       | 2150 mm                | 7240 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 7000 mm                          | 3090 mm                                       | 2350 mm                | 7740 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 7500 mm                          | 3290 mm                                       | 2550 mm                | 8240 mm                                         | 6 / 6 °                          |
| <b>DFG 435s</b>   | <b>Wysokość podnoszenia (h3)</b> | <b>Wysokość wózka z masztem złożonym (h1)</b> | <b>Wolny skok (h2)</b> | <b>Wysokość wózka z masztem wysuniętym (h4)</b> | <b>Pochył masztu przód / tył</b> |
| Podwójny maszt ZT | 2900 mm                          | 2205 mm                                       | 150 mm                 | 3689 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3100 mm                          | 2305 mm                                       | 150 mm                 | 3889 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3300 mm                          | 2405 mm                                       | 150 mm                 | 4089 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3500 mm                          | 2505 mm                                       | 150 mm                 | 4289 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3700 mm                          | 2605 mm                                       | 150 mm                 | 4489 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4000 mm                          | 2755 mm                                       | 150 mm                 | 4789 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4300 mm                          | 2955 mm                                       | 150 mm                 | 5089 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4500 mm                          | 3055 mm                                       | 150 mm                 | 5289 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4700 mm                          | 3155 mm                                       | 150 mm                 | 5489 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5000 mm                          | 3305 mm                                       | 150 mm                 | 5789 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5500 mm                          | 3605 mm                                       | 150 mm                 | 6289 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5800 mm                          | 3755 mm                                       | 150 mm                 | 6589 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6000 mm                          | 3855 mm                                       | 150 mm                 | 6789 mm                                         | 6 / 6 °                          |
| Podwójny maszt ZZ | 2900 mm                          | 2170 mm                                       | 1400 mm                | 3670 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3100 mm                          | 2270 mm                                       | 1501 mm                | 3869 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3300 mm                          | 2370 mm                                       | 1601 mm                | 4069 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3500 mm                          | 2470 mm                                       | 1701 mm                | 4269 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3700 mm                          | 2570 mm                                       | 1801 mm                | 4469 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4000 mm                          | 2720 mm                                       | 1951 mm                | 4769 mm                                         | 6 / 8 °                          |
| Potrójny maszt DZ | 4250 mm                          | 2120 mm                                       | 1350 mm                | 5020 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 4400 mm                          | 2170 mm                                       | 1401 mm                | 5169 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4700 mm                          | 2270 mm                                       | 1501 mm                | 5469 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 5000 mm                          | 2370 mm                                       | 1601 mm                | 5769 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5500 mm                          | 2570 mm                                       | 1801 mm                | 6269 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6000 mm                          | 2770 mm                                       | 2001 mm                | 6769 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6500 mm                          | 2970 mm                                       | 2201 mm                | 7269 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 7000 mm                          | 3170 mm                                       | 2401 mm                | 7769 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 7500 mm                          | 3370 mm                                       | 2601 mm                | 8269 mm                                         | 6 / 6 °                          |
| <b>DFG S35s</b>   | <b>Wysokość podnoszenia (h3)</b> | <b>Wysokość wózka z masztem złożonym (h1)</b> | <b>Wolny skok (h2)</b> | <b>Wysokość wózka z masztem wysuniętym (h4)</b> | <b>Pochył masztu przód / tył</b> |
| Podwójny maszt ZT | 2900 mm                          | 2210 mm                                       | 150 mm                 | 3697 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3100 mm                          | 2310 mm                                       | 150 mm                 | 3897 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3300 mm                          | 2410 mm                                       | 150 mm                 | 4097 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3500 mm                          | 2510 mm                                       | 150 mm                 | 4297 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 3700 mm                          | 2610 mm                                       | 150 mm                 | 4497 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4000 mm                          | 2760 mm                                       | 150 mm                 | 4797 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4300 mm                          | 2960 mm                                       | 150 mm                 | 5097 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4500 mm                          | 3060 mm                                       | 150 mm                 | 5297 mm                                         | 6 / 8 °                          |
|                   | 4700 mm                          | 3160 mm                                       | 150 mm                 | 5497 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5000 mm                          | 3310 mm                                       | 150 mm                 | 5797 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5500 mm                          | 3610 mm                                       | 150 mm                 | 6297 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 5800 mm                          | 3760 mm                                       | 150 mm                 | 6597 mm                                         | 6 / 6 °                          |
|                   | 6000 mm                          | 3860 mm                                       | 150 mm                 | 6797 mm                                         | 6 / 6 °                          |
| Potrójny maszt DZ | 4250 mm                          | 2125 mm                                       | 1348 mm                | 5027 mm                                         | 6 / 6 °                          |

|         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| 4400 mm | 2175 mm | 1398 mm | 5177 mm | 6 / 8 ° |
| 4700 mm | 2275 mm | 1498 mm | 5477 mm | 6 / 8 ° |
| 5000 mm | 2375 mm | 1598 mm | 5777 mm | 6 / 6 ° |
| 5500 mm | 2575 mm | 1798 mm | 6277 mm | 6 / 6 ° |
| 6000 mm | 2775 mm | 1998 mm | 6777 mm | 6 / 6 ° |
| 6500 mm | 2975 mm | 2198 mm | 7277 mm | 6 / 6 ° |
| 7000 mm | 3175 mm | 2398 mm | 7777 mm | 6 / 6 ° |
| 7500 mm | 3375 mm | 2598 mm | 8277 mm | 6 / 6 ° |

# Dane techniczne według VDI

Stan: 09/2022

|                     |         |                                                                |                 |      |                           |                 |             |             |                 |
|---------------------|---------|----------------------------------------------------------------|-----------------|------|---------------------------|-----------------|-------------|-------------|-----------------|
| Właściwości         | 1.1     | Producent (nazwa skrócona)                                     |                 |      | Jungheinrich              |                 |             |             |                 |
|                     | 1.2     | Typ                                                            |                 |      | DFG 425s                  | DFG 430s        | DFG S30s    | DFG 435s    | DFG S35s        |
|                     | 1.3     | Napęd                                                          |                 |      | Diesel                    |                 |             |             |                 |
|                     | 1.4     | Obsługa wózka z pozycji operatora                              |                 |      | operator siedzący (fotel) |                 |             |             |                 |
|                     | 1.5     | Udźwig / ładunek                                               | Q               | kg   | 2500                      | 3000            |             | 3500        |                 |
|                     | 1.6     | Odległość środka ciężkości ładunku od czoła widet              | c               | mm   | 500                       |                 | 600         | 500         | 600             |
|                     | 1.8     | Odległość czoła widet od osi kół                               | x               | mm   | 473                       | 493             |             |             | 527             |
|                     | 1.9     | Rozstaw osi kół                                                | y               | mm   | 1750                      | 1820            |             | 1880        |                 |
|                     | Ciężary | 2.1                                                            | Masa własna     |      | kg                        | 3965            | 4580        | 4780        | 4995            |
| 2.2                 |         | Nacisk na oś z ładunkiem przód / tył                           |                 | kg   | 5625 / 830                | 6715 / 860      | 6890 / 890  | 7515 / 985  | 8048 / 1100     |
| 2.3                 |         | Nacisk na oś bez ładunku przód / tył                           |                 | kg   | 1720 / 2245               | 1990 / 2590     | 2070 / 2710 | 2085 / 2910 | 2450 / 3198     |
| Kola / układ jezdny | 3.1     | Ogumienie                                                      |                 |      | Superelastyczne (SE)      |                 |             |             |                 |
|                     | 3.2     | Wymiary kół, przód                                             |                 |      | 7.00-12                   | 27x10-12        |             |             | 355/45-15       |
|                     | 3.3     | Wymiary kół, tył                                               |                 |      | 6.50-10                   |                 |             |             | 23x9-10         |
|                     | 3.5     | Liczba kół przód / tył (x = napęd)                             |                 |      | 2x/2                      |                 |             |             |                 |
|                     | 3.6     | Rozstaw kół, przód                                             | b <sub>10</sub> | mm   | 1000                      | 1060            |             |             | 1098            |
|                     | 3.7     | Rozstaw kół, tył                                               | b <sub>11</sub> | mm   | 940                       |                 |             |             | 950             |
| Wymiary             | 4.1     | Pochył masztu przód / tył                                      | a/β             | °    | 6 / 8                     |                 |             |             |                 |
|                     | 4.2     | Wysokość wózka z masztem złożonym (h1)                         | h <sub>1</sub>  | mm   | 2321                      | 2325            |             | 2405        | 2410            |
|                     | 4.3     | Wolny skok (h2)                                                | h <sub>2</sub>  | mm   | 150                       |                 |             |             |                 |
|                     | 4.4     | Wysokość podnoszenia (h3)                                      | h <sub>3</sub>  | mm   | 3300                      |                 |             |             |                 |
|                     | 4.5     | Wysokość wózka z masztem wysuniętym (h4)                       | h <sub>4</sub>  | mm   | 4051                      | 4060            |             | 4089        | 4097            |
|                     | 4.7     | Wysokość daszka ochronnego (kabina)                            | h <sub>6</sub>  | mm   | 2215                      | 2235            |             |             | 2242            |
|                     | 4.8     | Wysokość fotela                                                | h <sub>7</sub>  | mm   | 1165                      | 1180            |             |             |                 |
|                     | 4.12    | Wysokość zaczepu                                               | h <sub>10</sub> | mm   | 377                       | 394             |             |             |                 |
|                     | 4.19    | Długość catkowita                                              | l <sub>1</sub>  | mm   | 3753                      | 3853            |             | 3933        | 4002            |
|                     | 4.20    | Długość korpusu wózka                                          | l <sub>2</sub>  | mm   | 2603                      | 2703            |             | 2783        | 2852            |
|                     | 4.21.1  | Szerokość catkowita                                            | b <sub>1</sub>  | mm   | 1180                      | 1320            |             |             | 1414            |
|                     | 4.22    | Wymiary widet                                                  | s/<br>e/l       | mm   | 40 x 100 x 1150           | 45 x 125 x 1150 |             |             | 50 x 125 x 1150 |
|                     | 4.23    | Karetka widet ISO 2328, klasa A,B                              |                 |      | 2A                        | 3A              |             |             |                 |
|                     | 4.24    | Szerokość karetki widet                                        | b <sub>3</sub>  | mm   | 1120                      |                 |             |             |                 |
|                     | 4.31    | Prześwit pod masztem z ładunkiem                               | m <sub>1</sub>  | mm   | 112                       | 118             |             | 147         | 154             |
|                     | 4.32    | Prześwit pomiędzy osiami kół                                   | m <sub>2</sub>  | mm   | 130                       | 148             |             |             | 155             |
|                     | 4.34.1  | Szerokość korytarza roboczego (paleta 1000 x 1200 poprzecznie) | Ast             | mm   | 3983                      | 4082            |             | 4153        | 4212            |
|                     | 4.34.2  | Szerokość korytarza roboczego (paleta 800x1200 wzdłuż)         | Ast             | mm   | 4183                      | 4282            |             | 4353        | 4412            |
|                     | 4.35    | Promień skrętu                                                 | W <sub>a</sub>  | mm   | 2310                      | 2389            |             | 2460        | 2485            |
|                     | 4.36    | Najmniejsza odległość od punktu obrotu                         | b <sub>13</sub> | mm   | 630                       |                 |             |             | 650             |
| Osiągi              | 5.1     | Prędkość jazdy z ładunkiem / bez ładunku                       |                 | km/h | 21,5 / 21,5               | 22 / 22         |             |             |                 |
|                     | 5.2     | Prędkość podnoszenia z ładunkiem / bez ładunku                 |                 | m/s  | 0,56 / 0,56               |                 |             |             |                 |
|                     | 5.3     | Prędkość opuszczania z ładunkiem / bez ładunku                 |                 | m/s  | 0,56 / 0,56               |                 |             |             |                 |
|                     | 5.5     | Siła ciągu z ładunkiem                                         |                 | N    | 21800                     | 20800           |             |             |                 |
|                     | 5.7     | Zdolność pokonywania wzniesień z ładunkiem / bez ładunku       |                 | %    | 31 / 31                   | 30 / 30         | 29 / 29     | 27 / 27     | 24 / 24         |
|                     | 5.9     | Przyspieszenie z ładunkiem / bez ładunku                       |                 | s    | 4,9 / 4,4                 | 5,4 / 4,6       | 5,5 / 4,7   | 5,7 / 4,7   | 5,7 / 4,8       |
|                     | 5.10    | Hamulec roboczy                                                |                 |      | hydrostatyczny            |                 |             |             |                 |

|                                                                                                                                                                                                         |       |                                                                     |          |                   |      |      |      |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|------|-------|
| Silnik spalinowy                                                                                                                                                                                        | 7.1   | Producent / typ silnika                                             |          | Kubota V2403-CR-T |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 7.3   | Nominalna prędkość obrotowa                                         | 1/min    | 2400              |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 7.4   | Liczba cylindrów / pojemność silnika                                | st / cm3 | 4 / 2434          |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 7.5.1 | Zużycie paliwa zgodnie z EN 16796 (diesel)                          | l/h      | 2,7               | 2,9  | 3    | 3,1  | 3,2   |
|                                                                                                                                                                                                         | 7.5.2 | Ekwiwalent CO2 zgodnie z EN 16796 (olej napędowy)                   | kg/h     | 8,58              | 9,21 | 9,53 | 9,85 | 10,17 |
| Inne                                                                                                                                                                                                    | 10.1  | Ciśnienie robocze dla osprzętu                                      | bar      | 250               |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 10.2  | Ilość oleju dla osprzętu                                            | l/min    | 40                |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 10.7  | Poziom obciążenia akustycznego przy uchu operatora wg normy EN12053 | dB (A)   | 79                |      |      |      |       |
|                                                                                                                                                                                                         | 10.8  | Zaczepek, rodzaj i typ wg DIN                                       |          | DIN 15170 H       |      |      |      |       |
| - Niniejsze dane zgodnie z wytycznymi VDI 2198 pokazują jedynie parametry wózka standardowego. W przypadku zastosowania innego ogumienia, innych masztów, osprzętu itp. parametry te mogą ulec zmianie. |       |                                                                     |          |                   |      |      |      |       |

10.7.: 74 dB(A) z pełną kabiną

**Jungheinrich Polska Sp. z o.o.**  
ul. Świerkowa 3, Bronisze k. Warszawy  
05-850 Ożarów Mazowiecki  
PL1130082801  
telefon +48 22 332 88 00  
fax +48 22 332 88 01  
infolinia 0801 300 801

[info@jungheinrich.pl](mailto:info@jungheinrich.pl)  
[www.jungheinrich.pl](http://www.jungheinrich.pl)

Dla zakładów produkcyjnych w  
Norderstedt, Moosburg i Landsberg.

ISO 9001  
ISO 14001

Wózki jezdniowe firmy Jungheinrich  
spełniają europejskie wymogi  
bezpieczeństwa.



 **JUNGHEINRICH**